

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 2823

[C - 2002/00407]

2 MEI 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 mei 1994 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Bij koninklijk besluit van 30 mei 1994 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij (1), werd aan de Vlaamse Landmaatschappij toegang tot de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer hiervan verleend voor het vervullen van de volgende taken :

1° de ruilverkaveling van landeigendommen in uitvoering van de wet van 22 juli 1970, aangevuld door de wet van 11 augustus 1978 met bijzondere bepalingen eigen aan het Vlaams Gewest, en het koninklijk besluit van 30 maart 1971;

2° de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen in uitvoering van het decreet van 23 januari 1991.

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe het voornoemd koninklijk besluit van 30 mei 1994 te wijzigen om aan de Vlaamse Landmaatschappij toegang tot de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister te verlenen voor het vervullen van de taken in verband met de natuurinrichtingsprojecten in uitvoering van het decreet van het Vlaams Parlement van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu (2).

De rechtsgrond van het besluit wordt gevormd door de artikelen 5, eerste lid, en 8, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Artikel 47, § 3, eerste lid, van het voornoemde decreet van 21 oktober 1997 bepaalt dat de Vlaamse Landmaatschappij betrokken wordt bij de uitvoering van een natuurinrichtingsproject. Met natuurinrichtingsprojecten worden maatregelen en inrichtingswerkzaamheden beoogd die gericht zijn op een optimale inrichting van een gebied met het oog op het behoud, het herstel en de ontwikkeling van natuur en natuurlijk milieu. De gemiddelde oppervlakte van een natuurinrichtingsproject bedraagt 300 ha. Er zullen acht projecten per jaar worden opgestart met een gemiddelde duur van vier jaar en waarbij gemiddeld 900 belanghebbenden zijn betrokken.

In uitvoering van artikel 47, § 3, tweede lid, van het voornoemde decreet van 21 oktober 1997, werden de nadere uitvoeringsmodaliteiten van dit decreet door de Vlaamse regering geregeld bij haar besluit van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu (3).

De Vlaamse Landmaatschappij wordt door het voornoemde besluit van 23 juli 1998 belast met de volgende taken bij natuurinrichting :

— bijstand aan het projectcomité voor het opmaken van de nominatieve lijst van belanghebbenden (artikelen 24 en 28);

— bijstand aan het projectcomité voor het opmaken van een projectuitvoeringsplan (artikel 30) met bijbehorende plannen en lijsten (artikel 31). Het bedoelde projectuitvoeringsplan omvat inventarisatieplannen, technische plannen, een visieplan en een financieringsplan. Wanneer het natuurinrichtingsproject maatregelen omvat zoals kavelruil, aanpassing van wegen of het wegenpatroon, opleggen van tijdelijke erfdienstbaarheden, waterhuishoudingswerken of grondwerken met invloed op de bedrijfsvoering van de belanghebbenden, zijn er bijkomende plannen en lijsten vereist. Zo wordt er een plan opgesteld met de situatie na de uitvoering van de natuurinrichtingsmaatregelen en een classificatieplan. Daarnaast wordt er een lijst opgesteld met per eigenaar, per vruchtgebruiker of per gebruiker, de vroegere percelen en de nieuwe percelen alsook een lijst met een financiële afrekening per eigenaar en een lijst met de regeling van het gebruik van de nieuwe percelen.

Om het natuurinrichtingsproject efficiënt te kunnen uitvoeren, vraagt de Vlaamse Landmaatschappij voor bepaalde taken te beschikken over correcte informatie met betrekking tot de identiteit, geboorteplaats en -datum, geslacht, nationaliteit, hoofdverblijfplaats, geboortelijk overlijden, beroep en burgerlijke staat van de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 2823

[C - 2002/00407]

2 MAI 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mai 1994 autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal du 30 mai 1994 autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques (1) a autorisé la Société terrienne flamande à accéder au Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification pour l'accomplissement des tâches suivantes :

1° le remembrement de biens ruraux en application de la loi du 22 juillet 1970, complétée par la loi du 11 août 1978 portant des dispositions spéciales propres à la Région flamande, et par l'arrêté royal du 30 mars 1971;

2° la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais en application du décret du 23 janvier 1991.

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, tend à modifier l'arrêté royal précité du 30 mai 1994 afin d'autoriser la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national pour l'accomplissement des tâches relatives aux projets d'aménagement de la nature en exécution du décret du Parlement flamand du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel (2).

Le fondement légal de l'arrêté est constitué par les articles 5, alinéa 1^{er}, et 8, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'article 47, § 3, alinéa 1^{er}, du susdit décret du 21 octobre 1997 dispose que la Société terrienne flamande est associée à l'exécution d'un projet d'aménagement de la nature. Par projets d'aménagement de la nature on entend les mesures et travaux d'aménagement visant l'aménagement optimal d'une zone en vue de la préservation, la restauration et le développement de la nature et du milieu naturel. La superficie moyenne d'un projet d'aménagement de la nature est de 300 ha. Il sera procédé au lancement de huit projets par an qui auront une durée moyenne de quatre ans et qui concerneront en moyenne 900 intéressés.

En exécution de l'article 47, § 3, alinéa 2, du décret précité du 21 octobre 1997, les modalités d'exécution de ce décret ont été réglées par le Gouvernement flamand dans son arrêté du 23 juillet 1998 fixant les modalités d'exécution du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel (3).

La Société terrienne flamande est chargée par l'arrêté précité du 23 juillet 1998 d'accomplir les tâches suivantes en matière d'aménagement de la nature :

— prêter assistance au comité de projet pour dresser la liste nominative des intéressés (articles 24 et 28);

— prêter assistance au comité de projet pour l'élaboration d'un plan d'exécution de projet (article 30) et des plans et listes y afférents (article 31). Ce plan d'exécution de projet comprend des plans d'inventariage, des plans techniques, une maquette et un plan de financement. Des plans et des listes supplémentaires sont requis si le projet d'aménagement de la nature prévoit des mesures comme l'échange de lots, l'adaptation des routes et du tissu routier, l'imposition de servitudes temporaires, des travaux au régime hydraulique ou des travaux de terrassement influençant la gestion d'entreprise des intéressés. C'est ainsi qu'il est dressé un plan décrivant la situation après l'exécution des mesures d'aménagement de la nature et un plan de classification. Une liste énumérant par propriétaire, usufruitier ou usager, les anciennes parcelles et les nouvelles parcelles ainsi qu'un décompte financier par propriétaire et une description détaillée du règlement d'utilisation des nouvelles parcelles sont en outre établis.

Afin de pouvoir exécuter efficacement le projet d'aménagement de la nature, la Société terrienne flamande demande de disposer, pour certaines tâches, des informations correctes concernant l'identité, le lieu et la date de naissance, le sexe, la nationalité, la résidence principale, le cas échéant le décès, la profession et l'état civil des propriétaires, usufruitiers et usagers.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer heeft op 8 februari 2001 over het ontworpen koninklijk besluit een gunstig advies uitgebracht, onder voorbehoud van de opmerkingen betreffende de toegang tot:

- de informatiegegevens inzake de nationaliteit;
- de opeenvolgende wijzigingen van alle informatiegegevens.

Derhalve wordt voor de natuurinrichtingsprojecten in het koninklijk besluit toegang verleend tot de informatiegegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 3° en 5° tot 9°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Die gegevens worden gebruikt bij het opstellen van de lijsten die per eigenaar, vruchtgebruiker of per gebruiker de nieuwe en vroegere percelen aangeven, alsook bij het opstellen van de lijsten die de financiële afrekening en de regeling van het gebruik bepalen (artikel 31, § 2, eerste lid, 3°, 4° en 5°, van het besluit van 23 juli 1998).

Bovendien worden de betrokkenen tijdens het natuurinrichtingsproject regelmatig aangeschreven (artikel 28: vragen van inlichtingen over gebruikers; artikel 31: oproepen van belanghebbenden om gehoord te worden; artikel 32: raadplegen van belanghebbenden met betrekking tot de regeling van het gebruik). Hierbij is het noodzakelijk dat de betrokken personen correct worden geïdentificeerd en dat de Vlaamse Landmaatschappij beschikt over de juiste adressen. Hierdoor wordt vermeden dat de verzonden brieven niet of laatijdig ontvangen worden ofwel toekomen bij de verkeerde personen. Het opzoeken van de juiste adressen of personen gaat gepaard met grote moeite en kosten. Indien hierdoor de opgelegde termijnen niet gerespecteerd worden, kan dit de rechtszekerheid van de betrokkenen hypothekeren.

De toegang tot het informatiegegeven betreffende het beroep, bedoeld in artikel 3, eerste lid, 7°, is eveneens noodzakelijk. Met betrekking tot de regeling van het gebruik namelijk, de regeling van de pacht, is het van groot belang dat de Vlaamse Landmaatschappij weet wie landbouwer is. Daarnaast moet met het oog op de waterhuishoudingswerken en de grondwerken die een invloed op de bedrijfsvoering hebben, nagegaan worden welke bedrijven er binnen het natuurinrichtingsproject liggen (artikel 31, § 2, eerste lid, van het besluit van 23 juli 1998).

Ook de toegang tot de gegevens, bedoeld in artikel 3, eerste lid, 8° en 9°, betreffende de burgerlijke staat en de samenstelling van het gezin zijn noodzakelijk. Bij het overlijden van de betrokkene kunnen deze gegevens een belangrijke aanwijzing geven over de vermoedelijke erfgenamen die de nieuwe belanghebbenden worden.

De toegang tot de gegevens van het Rijksregister zal waarborgen dat elke betrokkene in de natuurinrichting over zijn belangen behoorlijk wordt ingelicht en zal de natuurinrichting op een meer efficiënte manier helpen verlopen.

Wat de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens, bedoeld in artikel 3, tweede lid, van de voormelde wet van 8 augustus 1983 betreft, de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in haar advies van 8 februari 2001 op, dat de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens niet in het oorspronkelijk koninklijk besluit van 30 mei 1994, noch in het thans aan de Commissie voorgelegde ontwerp wordt geregeld. Daarom vraagt zij dat deze kwestie geregeld zou worden of dat een termijn waarbinnen men terug kan gaan in de tijd in de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens, tenminste vastgesteld zou worden.

Bij navraag blijkt dat de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen niet noodzakelijk is voor de doeleinden van de natuurinrichtingsprojecten en evenmin voor die bepaald in artikel 1, tweede lid, 1°, van het in de aanvang vermelde koninklijk besluit van 30 mei 1994 (de ruilverkaveling van landeigendommen). De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens blijkt echter wel noodzakelijk voor de doeleinden bepaald in artikel 1, tweede lid, 2°, van hetzelfde koninklijk besluit van 30 mei 1994 (de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen). Voor dit laatste doeleinde dient de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens beperkt te worden tot een termijn van 10 jaar.

Derhalve wordt door het ontworpen koninklijk besluit het artikel 1, eerste en tweede lid, van het voormelde koninklijk besluit van 30 mei 1994 vervangen door een bepaling die ook rekening houdt met de opmerkingen die door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer op het vlak van de historiek van de informatiegegevens werden geformuleerd.

La Commission de la protection de la vie privée a émis, le 8 février 2001, un avis favorable sur l'arrêté royal en projet, sous réserve des remarques relatives à l'accès :

- aux informations quant à la nationalité;
- à l'historique de toutes les informations.

Dès lors, l'accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, et 5° à 9°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques est accordé pour les projets d'aménagement de la nature.

Ces informations sont utilisées lors de l'établissement des listes qui indiquent par propriétaire, usufruitier ou usager, les nouvelles et anciennes parcelles, ainsi que lors de l'établissement du décompte financier et de la description détaillée du règlement d'utilisation (article 31, § 2, alinéa 1^{er}, 3°, 4° et 5°, de l'arrêté du 23 juillet 1998).

En outre, il est régulièrement pris contact par écrit avec les intéressés au cours du projet d'aménagement de la nature (article 28 : demander des informations sur les usagers; article 31 : convoquer les intéressés pour être entendus; article 32 : consulter les intéressés sur le règlement d'utilisation). Il faut à cet égard que les personnes intéressées soient correctement identifiées et que la Société terrienne flamande dispose des adresses exactes, ce qui permet d'éviter que les lettres envoyées ne parviennent pas ou tardivement aux destinataires ou qu'elles parviennent à des personnes à qui elles ne sont pas destinées. La recherche des adresses exactes ou des destinataires du courrier est fastidieuse et génère des frais importants. Si de ce fait, les délais impartis ne sont pas respectés, la sécurité juridique des personnes intéressées peut en être hypothéquée.

L'accès à l'information relative à la profession, visée à l'article 3, alinéa 1^{er}, 7°, est également nécessaire. En ce qui concerne le règlement d'utilisation, à savoir le règlement du fermage, il est très important pour la Société terrienne flamande de savoir qui est agriculteur. En vue des travaux au régime hydraulique et des travaux de terrassement influençant la gestion de l'entreprise, il faut en outre qu'on puisse déterminer quelles sont les exploitations qui se situent dans le cadre du projet d'aménagement de la nature (article 31, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du 23 juillet 1998).

L'accès aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 8° et 9°, concernant l'état civil et la composition du ménage est également nécessaire. En cas de décès de l'intéressé, ces informations peuvent donner une indication importante sur les héritiers présomptifs qui deviennent les nouveaux intéressés.

L'accès aux informations du Registre national garantira que toute personne intéressée par l'aménagement de la nature sera dûment informée de ses intérêts et contribuera à un déroulement plus efficace de l'aménagement de la nature.

En ce qui concerne les modifications successives apportées aux informations, visées à l'article 3, alinéa 2, de la loi précitée du 8 août 1983, la Commission de la protection de la vie privée a fait remarquer dans son avis du 8 février 2001 que l'accès à l'historique des modifications n'est réglé ni dans l'arrêté royal original du 30 mai 1994, ni dans le projet soumis présentement à la Commission. C'est pourquoi elle demande que cette question soit réglée ou que, à tout le moins, un délai dans lequel il peut être remonté dans le temps dans l'historique des informations, soit fixé.

Après enquête, il apparaît que l'accès aux modifications successives n'est pas nécessaire, ni pour les fins des projets d'aménagement de la nature, ni pour ceux fixés à l'article 1^{er}, alinéa 2, 1°, de l'arrêté royal du 30 mai 1994 mentionné dans le préambule (le remembrement de biens ruraux). L'accès aux modifications successives apportées aux informations semble toutefois être nécessaire pour les fins visées à l'article 1^{er}, alinéa 2, 2°, du même arrêté du 30 mai 1994 (protection de l'environnement contre la pollution due à des engrais). Pour cette dernière fin, l'accès aux modifications successives apportées aux informations doit être limité à un délai de 10 ans.

Dès lors, l'arrêté en projet remplace l'article 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, de l'arrêté royal précité du 30 mai 1994, par une disposition qui tient également compte des remarques formulées par la Commission de la protection de la vie privée sur le plan de l'historique des informations.

Bij het uitvoeren van de taken inzake natuurinrichting verzamelt de Vlaamse Landmaatschappij informatie over de eigendomstitel en pachtvoorwaarden, over de kadastrale beschrijvingen en hypotheekaire toestand van de betrokken percelen. Deze gegevens worden ingewonnen bij het kadaster, de registratie en de hypotheekbewaarder. Aangezien de diensten van het kadaster en de registratie zelf reeds toegang en gebruik van het identificatienummer hebben bekomen, wil de Vlaamse Landmaatschappij in het kader van de natuurinrichting ook het nummer als uniek identificatienummer gebruiken. Dit zal de efficiëntie van de dienst verhogen en vergissingen voorkomen.

Bovendien deelt de Vlaamse Landmaatschappij, na de ondertekening van de natuurinrichtingsakte aan het kadaster, de nieuwe eigendoms-toestand mee. Het gebruik van het identificatienummer zal de uitwisseling van de gegevens tussen het kadaster en de Vlaamse Landmaatschappij vlotter en nauwkeuriger laten verlopen, wat de rechtszekerheid ten goede zal komen.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verleende advies op 8 februari 2001 en de Raad van State op 28 januari 2002.

Het ontwerp van besluit houdt rekening met de zowel door deze Commissie als door dit Hoge Rechtscollege, gemaakte opmerkingen.

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 15 juni 1994.
- (2) *Belgisch Staatsblad* van 10 januari 1998.
- (3) *Belgisch Staatsblad* van 10 september 1998.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE
De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer
ADVIES NR. 03/2001 VAN 8 FEBRUARI 2001

Ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 mei 1994 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid artikel 5, eerste lid, en artikel 8;

Gelet op de adviesaanvraag van de Minister van Binnenlandse Zaken, d.d. 21 december 2000;

Gelet op het verslag van de voorzitter,

Brengt op 8 februari 2001 volgend advies uit :

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG EN PRECEDENTEN :

Het aan de Commissie ter advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit heeft tot doel de Vlaamse Landmaatschappij toegang te verlenen tot het Rijksregister van de natuurlijke personen en tot het gebruik van het identificatienummer voor nieuwe doelstellingen, namelijk voor het vervullen van de taken in verband met de natuurinrichtingsprojecten in uitvoering van het decreet van het Vlaams Parlement van 21 oktober 1997.

Het koninklijk besluit van 30 mei 1994 verleent de Vlaamse Landmaatschappij reeds toegang tot het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het vervullen van de taken betreffende :

1° de ruilverkaveling van landeigendommen in uitvoering van de wet van 22 juli 1970;

2° de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen in uitvoering van het decreet van 23 januari 1991.

Lors de l'exécution des tâches en matière d'aménagement de la nature, la Société terrienne flamande collecte des informations sur le titre de propriété et sur les conditions de fermage, sur les descriptions cadastrales et sur la situation hypothécaire des parcelles en cause. Ces informations sont recueillies auprès du cadastre, de l'enregistrement et du conservateur des hypothèques. Etant donné que les services du cadastre et de l'enregistrement ont eux-mêmes déjà été autorisés à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national, la Société terrienne flamande souhaite également pouvoir utiliser le numéro comme numéro d'identification unique dans le cadre de l'aménagement de la nature, ce qui augmentera l'efficacité du service et permettra d'éviter des erreurs.

En outre, la Société terrienne flamande communique au cadastre la nouvelle situation de propriété après la signature de l'acte d'aménagement de la nature. L'utilisation du numéro d'identification permettra un échange plus rapide et plus précis des informations entre le cadastre et la Société terrienne flamande, ce qui profitera à la sécurité juridique.

La Commission de la protection de la vie privée a émis un avis le 8 février 2001 et le Conseil d'Etat le 28 janvier 2002.

Le projet d'arrêté tient compte des observations formulées tant par cette Commission que par cette Haute Juridiction.

- (1) *Moniteur belge* du 15 juin 1994.
- (2) *Moniteur belge* du 10 janvier 1998.
- (3) *Moniteur belge* du 10 septembre 1998.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE
Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Commission pour la Protection de la Vie privée
Avis N° 03/2001 DU 8 FEVRIER 2001

Projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mai 1994 autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, en particulier l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, en particulier l'article 5, alinéa 1^{er}, et l'article 8;

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur, datée du 21 décembre 2000;

Vu le rapport du président,

Emet, le 8 février 2001, l'avis suivant :

I. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS ET PRECEDENTS :

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis à la Commission vise à autoriser la Société terrienne flamande à accéder au Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification à des fins nouvelles à savoir l'accomplissement des tâches relatives aux projets d'aménagement de la nature en exécution du décret du Parlement flamand du 21 octobre 1997.

L'arrêté royal du 30 mai 1994 autorise déjà la Société terrienne flamande à accéder au Registre national des personnes physiques pour l'accomplissement des tâches relatives :

1° au remembrement des biens ruraux en application de la loi du 22 juillet 1970;

2° à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais en application du décret du 23 janvier 1991.

Dit zelfde besluit verleent de Vlaamse Landmaatschappij toegang tot het gebruik van het identificatienummer voor het vervullen van de taken betreffende de ruilverkaveling van landeigendommen in toepassing van de wet van 22 juli 1970.

Betreffende dit koninklijk besluit had de Commissie op 4 oktober 1992 het advies nr. 14/92 uitgebracht. In dit advies heeft de Commissie geen enkel bezwaar geopperd tegen het verlenen van toegang aan de Vlaamse Landmaatschappij tot de gegevens van het Rijksregister voor het vervullen van de twee voornoemde taken; ze heeft echter een ongunstig advies uitgebracht wegens het ontbreken van een rechtvaardiging inzake het gebruik van het identificatienummer voor het vervullen van de taken betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen in uitvoering van het decreet van 23 januari 1991.

Het ontwerp van besluit waarvan sprake voegt ten opzichte van de eerste hierboven vermelde finaliteiten een derde finaliteit toe die de toegang rechtvaardigt tot de informatiegegevens en tot het gebruik van het nummer.

II. STRUCTUUR VAN HET KONINKLIJK BESLUIT :

Artikel 1 van het ontwerp voert een punt 3^e in artikel 1, tweede lid, van voornoemd besluit van 30 mei 1994 in en definieert aldus een nieuwe finaliteit waarvoor de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister verleend wordt, namelijk voor het vervullen van de taken in verband met de natuurinrichtingsprojecten in uitvoering van het decreet van het Vlaams Parlement van 21 oktober 1997.

Artikel 2 van het ontwerp verleent de in artikel 1, derde lid, van het aldus gewijzigde besluit bedoelde personen machtiging het identificatienummer voor dezelfde finaliteit te gebruiken.

Artikel 3 van het besluit wijzigt in die zin artikel 4 (voorwaarden betreffende het gebruik van het nummer).

III. TOEPASBARE WETGEVINGEN :

De problematiek van de toegang tot het Rijksregister verleend aan de Vlaamse Landmaatschappij voor nieuwe doelstellingen dient zowel in het kader van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (hierna de wet van 8 augustus 1983) als in het kader van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (hierna de wet van 8 december 1992) beschouwd te worden.

A. Wet van 8 augustus 1983 :

De wet van 8 augustus 1983 legt de grenzen vast wat betreft de personen en de instellingen die toegang krijgen tot het Rijksregister en die het identificatienummer van de natuurlijke personen mogen raadplegen.

Deze beperkingen slaan op de hoedanigheid van de instellingen en van de personen (zie in deze zin de artikelen 5 en 8 van voornoemde wet).

De toegang tot het Rijksregister wordt gevraagd op basis van artikel 5, eerste lid van voornoemde wet waarin bepaald wordt :

« De Koning verleent toegang tot het Rijksregister aan de openbare overheden, de instellingen van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, de notarissen en gerechtsdeurwaarders, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen, alsmede de Belgische Nationale Orde van advocaten, met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen. »

De Vlaamse Landmaatschappij is een instelling van openbaar nut, zoals bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut (cf. advies nr. 14/92, nr. 2) en bijgevolg kan haar op basis van deze bepaling toegang verleend worden tot het Rijksregister.

Het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister wordt gevraagd op basis van artikel 8 van dezelfde wet waardoor, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit, de openbare overheden en de instellingen bedoeld bij artikel 5 kan machtigen om het identificatienummer te gebruiken binnen de grenzen en voor de doeleinden door Hem bepaald.

Ce même arrêté autorise également la Société terrienne flamande à utiliser le numéro d'identification pour l'accomplissement des tâches relatives au remembrement des biens ruraux en application de la loi du 22 juillet 1970.

Concernant cet arrêté royal, la Commission avait émis, le 4 octobre 1992, l'avis n° 14/92. Dans cet avis, la Commission n'a formulé aucune objection à l'égard de l'accès par la Société terrienne flamande aux informations du Registre national pour l'accomplissement des deux tâches susmentionnées mais a émis un avis défavorable pour défaut de justification en ce qui concerne l'utilisation du numéro d'identification pour l'accomplissement des tâches relatives à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais en application du décret du 23 janvier 1991.

Le projet d'arrêté dont question ajoute une troisième finalité justifiant l'accès aux informations et l'utilisation du numéro, par rapport aux premières finalités énoncées ci-dessus.

II. STRUCTURE DE L'ARRETE ROYAL :

L'article 1^{er} du projet introduit un point 3^e à l'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté du 30 mai 1994 précité et définit ce faisant une nouvelle finalité pour laquelle l'accès aux informations du registre national est autorisé, à savoir l'accomplissement des tâches relatives aux projets d'aménagement de la nature en exécution du décret du Parlement flamand du 21 octobre 1997.

L'article 2 du projet autorise les personnes visées à l'article 1^{er}, alinéa 3, de l'arrêté ainsi modifié à utiliser le numéro d'identification pour cette même finalité.

L'article 3 du projet modifie l'article 4 de l'arrêté en conséquence (conditions quant à l'usage du numéro).

III. LEGISLATIONS APPLICABLES :

La problématique de l'accès au Registre national de la Société terrienne flamande à des fins nouvelles doit être envisagée tant dans le cadre de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques (ci-après, loi du 8 août 1983) que dans le cadre de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après, loi du 8 décembre 1992).

A. Loi du 8 août 1983 :

La loi du 8 août 1983 fixe des limites en ce qui concerne les personnes et les organismes qui peuvent être autorisés à consulter le Registre national et à utiliser le numéro d'identification des personnes physiques.

Ces limitations portent sur la qualité des organismes et des personnes (voir dans ce sens les articles 5 et 8 de la loi susmentionnée).

L'accès aux informations du Registre national est demandé sur la base de l'article 5, alinéa 1^{er} de la loi susmentionnée qui dispose :

« Le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques, aux organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux notaires et aux huissiers de justice, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret ainsi qu'à l'Ordre national des avocats de Belgique, à seule fin de communiquer aux avocats les informations qui leur sont nécessaires pour les tâches qu'ils accomplissent comme auxiliaires de justice. »

La Société terrienne flamande est un organisme d'intérêt public visé par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public (cf. avis n° 14/92, n° 2) et peut, par conséquent, être autorisée, sur la base de cette disposition, à accéder au Registre national.

L'utilisation du numéro d'identification du Registre national est demandée sur la base de l'article 8 de cette même loi qui habilite le Roi, après avis de la Commission de la protection de la vie privée et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, à autoriser les autorités publiques et les organismes visés à l'article 5 à faire usage du numéro d'identification dans les limites et aux fins qu'il détermine.

B. Wet van 8 december 1992 :

De wet van 8 december 1992 strekt ertoe "(...) een evenwicht tot stand te brengen tussen de vereisten van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en die van een goed georganiseerd bestuurlijk, economisch en sociaal bestel" (Verslag Merckx-Van Goey, Parl. St. Kamer, 1991-1992, nr. 413/12, blz. 6).

In voornoemde wet worden de algemene beginselen inzake de bescherming van de persoonlijke levenssfeer geformuleerd en zij is van toepassing op alle gegevensbanken die persoonsgegevens bevatten (zie in dit verband de uiteenzetting van de Minister van Justitie, verslag Merckx-Van Goey, op. cit.).

De gegevens die in het Rijksregister zijn opgenomen, met inbegrip van het identificatienummer, zijn persoonsgegevens in de zin van het nieuwe artikel 1, § 1, van voornoemde wet van 8 december 1992 (1).

(1) Zoals gewijzigd door de wet van 11 december 1998 tot omzetting van de richtlijn 95/46/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrij verkeer van die gegevens.

Derhalve mogen zij slechts worden medegedeeld mits inachtneming van het bepaalde in artikel 4, § 1, 2° en 3°, van voornoemde wet, waarin is gesteld dat de "persoonsgegevens (...)

2° voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden dienen te worden verkregen en niet verder dienen te worden verwerkt op een wijze die, rekening houdend met alle relevante factoren, met name met de redelijke verwachtingen en met de toepasselijke wettelijke en reglementaire bepalingen, onverenigbaar is met die doeleinden (...);

3° toereikend, ter zake dienend en niet overmatig dienen te zijn, uitgaande van de doeleinden waarvoor zij worden verkregen of waarvoor zij verder worden verwerkt. »

C. Conclusie :

De Commissie moet derhalve onderzoeken of de doeleinden waarvoor de Vlaamse Landmaatschappij de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen vraagt, "duidelijk omschreven en wettig" zijn en, zo ja, of de informatiegegevens die in het Rijksregister zijn opgenomen, "toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn" ten opzichte van die doeleinden.

IV. ONDERZOEK NAAR DE DOELEINDEN VAN HET ONTWERP VAN KONINKLIJK BESLUIT :

A. Finaliteiten :

De Vlaamse Landmaatschappij vraagt de toegang tot het Rijksregister teneinde te beschikken over een nominatieve lijst van de door een natuurinrichtingsproject (2) betrokken eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers met het oog op de uitvoering van dit ontwerp en krachtens artikel 47, § 3, eerste lid, van het decreet van het Vlaams Parlement van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu.

Ze wenst het identificatienummer te gebruiken als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die worden bijgehouden voor het vervullen van dezelfde taak (zie de artikelen 2 en 3 van het ontwerp van koninklijk besluit) en voor haar contacten met bepaalde openbare diensten aan wie reeds de toegang verleend werd tot het nummer als uniek identificatiemiddel (zoals het kadaster en de registratie-administratie).

B. Rechtvaardiging van de aanvraag :

Volgens het verslag aan de Koning dat in bijlage bij het ontwerp van koninklijk besluit opgenomen is (blz. 4) berust de rechtvaardiging van het verzoek tot toegang tot het Rijksregister op de noodzaak te beschikken over correcte en betrouwbare informatiegegevens en in het bijzonder het adres van de door een natuurinrichtingsproject betrokken eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers. Bovendien houdt de uitvoering van dergelijke projecten vele contacten in tussen de Vlaamse Landmaatschappij en de betrokken personen.

C. Standpunt van de Commissie :

De Commissie meent dat deze doeleinden waarvoor de Vlaamse Landmaatschappij toegang vraagt tot het Rijksregister en tot het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister, "duidelijk omschreven en gerechtvaardigd" zijn in de zin van het nieuwe artikel 4, § 1, 2°, van de wet van 8 december 1992 voor zover ze deel uitmaken van de haar door de reglementering verleende opdracht van algemeen belang.

(2) Geheel van maatregelen en inrichtingswerkzaamheden die gericht zijn op een optimale inrichting van een gebied met een gemiddelde oppervlakte van 300 ha, met het oog op het behoud, het herstel en de ontwikkeling van natuur en natuurlijk milieu.

B. Loi du 8 décembre 1992 :

La loi du 8 décembre 1992 vise à réaliser "(...) un équilibre entre les nécessités de la protection de la vie privée et celles d'une politique administrative, économique et sociale bien organisée (...)" (Rapport Merckx-Van Goey, Doc. Parl., Chambre, S.E., 1991-1992, n° 413/12, p. 6).

La loi susvisée énonce, dès lors, les principes généraux en matière de protection de la vie privée et est applicable à toutes les banques de données à caractère personnel (voir l'exposé du Ministre de la Justice, rapport Merckx-Van Goey, op. cit.).

Les informations du Registre national, en ce compris le numéro d'identification, sont des données à caractère personnel au sens de l'article 1^{er}, § 1^{er} nouveau, de la loi du 8 décembre 1992 (1) susmentionnée.

(1) Telle que modifiée par la loi du 11 décembre 1998 transposant la directive 95/46/CE du Parlement Européen et du Conseil, relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Elles ne peuvent par conséquent être communiquées que moyennant le respect du prescrit de l'article 4, § 1^{er}, 2° et 3°, de la loi susvisée, lequel dispose que « les données à caractère personnel doivent être : (...)

2° collectées pour des finalités déterminées, explicites et légitimes, et ne pas être traitées ultérieurement de manière incompatible avec ces finalités, compte tenu de tous les facteurs pertinents, notamment des prévisions raisonnables de l'intéressé et des dispositions légales et réglementaires applicables. (...);

3° adéquates, pertinentes et non excessives au regard des finalités pour lesquelles elles sont obtenues et pour lesquelles elles sont traitées ultérieurement. »

C. Conclusion :

La Commission doit, dès lors, examiner si la nouvelle finalité pour laquelle la Société terrienne flamande demande l'accès aux informations du Registre national des personnes physiques est "déterminée et légitime" et, le cas échéant, si les informations du Registre national sont "adéquates, pertinentes et non excessives" par rapport à cette finalité.

IV. EXAMEN DES FINALITES DU PROJET D'ARRETE ROYAL :

A. Finalités :

La Société demande l'accès aux informations du Registre national pour disposer d'une liste nominative des propriétaires, usufruitiers et usagers concernés par un projet d'aménagement de la nature (2), en vue de l'exécution de ce projet et en vertu de l'article 47, § 3, alinéa 1^{er}, du décret flamand du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et du milieu naturel.

Elle souhaite utiliser le numéro d'identification à des fins de gestion interne comme moyen d'identification dans leurs dossiers, fichiers et répertoires tenus pour l'accomplissement de cette même tâche (voyez les articles 2 et 3 du projet d'arrêté royal) et dans ses rapports avec certains services publics qui ont eux-mêmes déjà été autorisés à utiliser le numéro comme identifiant unique (tels que le cadastre et l'administration de l'enregistrement).

B. Justification de la demande :

Selon le Rapport au Roi annexé au projet d'arrêté (p. 4), la justification de la demande d'accès au Registre national repose sur la nécessité de disposer d'informations correctes et fiables sur l'identité et particulièrement l'adresse des propriétaires, usufruitiers et usagers concernés par un projet d'aménagement de la nature. De plus, l'exécution de tels projets implique de nombreux contacts écrits entre la Société et les personnes concernées.

C. Position de la Commission :

La Commission estime que ces finalités pour lesquelles la Société terrienne flamande demande d'accéder au Registre national et à utiliser le numéro d'identification du Registre national sont "déterminées et légitimes" au sens de l'article 4, § 1^{er}, 2°, nouveau de la loi du 8 décembre 1992, dans la mesure où elles font partie de la mission d'intérêt général qui lui a été confiée par la réglementation.

(2) Ensemble de mesures et de travaux d'aménagement visant l'aménagement optimal d'une zone d'une superficie moyenne de 300 ha, en vue de la préservation, de la restauration et du développement de la nature et du milieu naturel.

V. ONDERZOEK NAAR HET PROPORTIONALITEITS-CRITERIUM :

In toepassing van het nieuwe artikel 4, § 1, 3°, van de wet van 8 december 1992 moet de Commissie tevens onderzoeken of de toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister "toereikend, ter zake dienend en niet overmatig zijn".

A. Gegevens waartoe de toegang gevraagd wordt en rechtvaardiging :

De Commissie stelt vast dat het ontwerp van koninklijk besluit toegang verleent aan alle in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, opgesomde informatiegegevens van de wet van 8 augustus 1983.

Het verslag aan de Koning dat als bijlage bij het ontwerp opgenomen is, preciseert in detail "het belang" van de toegang tot elk van deze gegevens :

Volgens dit verslag (blzn. 4 en 5) zijn de gegevens vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot en met 6°, van de wet van 8 augustus 1983 noodzakelijk om het dossier samen te stellen. Vooral de vele schriftelijke contacten met door een natuurinrichtingsproject betrokken personen vereisen natuurlijk een precieze en betrouwbare informatie betreffende hun hoofdverblijfplaats (5°). Het verslag rechtvaardigt ook de toegang tot het beroep (7°) door het feit dat het voor de Vlaamse Landmaatschappij van groot belang is te weten wie landbouwer is voor de toepassing van de pachtregeling. Bovendien is het noodzakelijk te bepalen welke landbouwbedrijven belang hebben bij bepaalde projecten met het oog op waterhuishoudingswerken en grondwerken.

Het verslag rechtvaardigt ten slotte de toegang tot de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) door het feit dat het bij overlijden van de betrokkene noodzakelijk is snel te bepalen wie de erfgenamen die de nieuwe belanghebbenden worden, zijn.

B. Standpunt van de Commissie :

De Commissie is van oordeel dat in casu enkel de informatiegegevens met betrekking tot de naam en voornamen, de geboorteplaats en -datum, het geslacht en de verblijfplaats en, in voorkomend geval, de plaats en datum van overlijden de minimale gegevens zijn die noodzakelijk zijn om een dossier met betrekking tot een natuurlijke persoon samen te stellen.

De Commissie ziet niet de noodzaak om te beschikken over de nationaliteit van de betrokkene.

De Commissie heeft geen enkele opmerking inzake de toegang tot de andere gegevens.

De Commissie merkt tevens op dat de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens niet in het oorspronkelijk besluit van 30 mei 1994, noch in het nu aan de Commissie ter advies voorgelegde ontwerp geregeld wordt. Daarom vraagt zij dat deze kwestie geregeld zou worden of dat een termijn waarbinnen men terug kan gaan in de tijd in de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens, tenminste vastgesteld zou worden, rekening houdend met de omstandigheden van de oorzaak.

VI. VOORWAARDEN TOT GEBRUIK VAN HET IDENTIFICATIE-NUMMER :

De Vlaamse Landmaatschappij vraagt de toelating het identificatienummer te gebruiken en haalt daarvoor als reden aan dat ze informatie verzamelt over de eigendomstitel en pachtvoorwaarden, over de kadastrale beschrijvingen en hypotheecaire toestand van de betrokken percelen. Ze wint deze gegevens in bij het kadaster, de registratie en de hypotheekbewaarder. Aangezien deze eerste twee diensten zelf reeds gebruik van het Rijksregisternummer hebben verkregen, wil de Vlaamse Landmaatschappij in het kader van haar contacten met vooral het kadaster en de registratie het nummer als uniek identificatienummer teneinde de efficiëntie van de dienst te verhogen en vergissingen te voorkomen (Verslag aan de Koning, blz. 6).

Om deze redenen,

Verleent de Commissie, onder voorbehoud van de opmerkingen betreffende de toegang :

- tot de informatiegegevens inzake de nationaliteit;
- tot de opeenvolgende wijzigingen van alle informatiegegevens; aan het ontwerp van koninklijk besluit een gunstig advies.

Voor de secretaris, wettig verhinderd,

(get.) G. POPLEU

adjunct-adviseur.

De voorzitter,

(get.) P. THOMAS

V. EXAMEN DU CRITERE DE PROPORTIONNALITE :

En application de l'article 4, § 1^{er}, 3°, nouveau de la loi du 8 décembre 1992, la Commission doit également examiner si l'accès aux données du Registre national et l'utilisation du numéro d'identification du Registre national "sont adéquats, pertinents et non excessifs".

A. Données auxquelles l'accès est demandé et justification :

La Commission constate que le projet d'arrêté royal accorde l'accès à toutes les informations énumérées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, de la loi du 8 août 1983.

Le rapport au Roi, annexé au projet, précise de manière détaillée "l'intérêt" de l'accès à chacune des données :

D'après ce rapport (p. 4 et 5), les informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 6°, de la loi du 8 août 1983 sont nécessaires à la constitution du dossier. Particulièrement, les nombreux contacts écrits avec les personnes concernées par un projet d'aménagement de la nature nécessitent bien évidemment une information précise et fiable quant à leur résidence principale (5°). Le rapport justifie également l'accès à la profession (7°) par le fait qu'il est très important pour la Société terrienne flamande de connaître qui est agriculteur pour l'application du règlement de fermage. De plus, il est nécessaire de relever les exploitations agricoles concernées par un projet, et en vue de travaux au régime hydraulique et des travaux de terrassement.

Le rapport justifie en fin l'accès à l'état civil (8°) et la composition du ménage (9°) par le fait qu'en cas de décès de l'intéressé, il est nécessaire d'identifier rapidement les héritiers qui deviennent les nouveaux intéressés.

B. Position de la Commission

La Commission reconnaît que, en l'espèce, seuls les noms et prénoms, la date et le lieu de naissance, le sexe, la résidence et, le cas échéant, la date et le lieu du décès sont des informations minimales nécessaires à la constitution d'un dossier relatif à une personne physique.

La Commission ne voit pas a priori en quoi réside la nécessité de disposer de la nationalité de l'intéressé.

La Commission n'a aucune remarque à formuler quant à l'accès aux autres données.

La Commission remarque aussi que l'accès à l'historique des informations n'est réglé ni dans l'arrêté originel du 30 mai 1994, ni dans le projet soumis présentement à la Commission pour avis. C'est pourquoi elle demande que cette question soit réglée ou que, à tout le moins, un délai dans lequel il peut être remonté dans le temps dans l'historique des informations et tenant compte des circonstances de la cause, soit fixé.

VI. CONDITIONS D'UTILISATION DU NUMERO D'IDENTIFICATION :

La Société terrienne flamande demande l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification au motif qu'elle collecte des informations sur le titre de propriété et sur les conditions de fermage, sur les descriptions cadastrales et sur la situation hypothécaire des parcelles concernées. Elle recueille ces informations auprès des services du cadastre, de l'enregistrement et du conservateur des hypothèques. Étant donné que ces deux premiers services disposent déjà d'une habilitation à utiliser le numéro national, la Société terrienne flamande souhaite ce numéro comme identifiant unique pour l'accomplissement des tâches relatives aux projets d'aménagement de la nature, dans le cadre de ses rapports avec en particulier le cadastre et l'enregistrement, de manière à augmenter l'efficacité du service et réduire le risque d'erreurs (Rapport au Roi, p. 6).

Par ces motifs,

Sous réserve des remarques relatives à l'accès :

- aux informations quant à la nationalité;
- à l'historique de toutes les informations;

la Commission émet un avis favorable sur le projet d'arrêté royal.

Pour le secrétaire, légitimement empêché,

(signé) G. POPLEU

conseiller adjoint.

Le président,

(signé) P. THOMAS.

Advies 32.431/2 van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 24 oktober 2001 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 mei 1994 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij" heeft op 28 januari 2002 het volgende advies gegeven :

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Eerste lid

Dit lid dient als volgt te worden gesteld :

« ..., inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1991, 30 maart 1995 en 31 mei 2001, en op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990; ».

Tweede tot zesde lid

Het ontworpen besluit wordt uitgevaardigd met toepassing van de artikelen 5, eerste lid, en 8, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, welke artikelen worden genoemd in het eerste lid van de aanhef. De ontworpen regeling bezit geen andere rechtsgrond dan deze bepalingen.

Naar de overige bepalingen die in de aanhef vermeld worden, wordt alleen verwezen om de reikwijdte van de regeling te bepalen, door te vermelden binnen welk wettelijk en reglementair kader ze wordt ingevoerd.

Het verdient aanbeveling deze bepalingen op te nemen in het verslag aan de Koning, waarin er reeds enkele worden vermeld. Aangezien in het verslag aan de Koning juridische regels worden aangegeven die de wettelijke voorwaarden vormen waaronder de Koning gemachtigd is om op te treden, is het niet noodzakelijk deze in de aanhef in herinnering te brengen (1)

(1) Zie advies 30.675/2 dat de Raad van State op 16 mei 2001 heeft gegeven over een ontwerp dat geleid heeft tot het koninklijk besluit van 26 september 2001 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor de afdeling Pensioenen van de directie van het Personeel en Sociale Zaken van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Mochten deze juridische regels niettemin in de aanhef worden gehandhaafd, dan moeten zij ingeleid worden met het woord "overwegende", en niet met de woorden "gelet op", op zodanige wijze dat de hogere regelingen voorafgaan aan de lagere, en dat zij gerangschikt zijn naar tijdsorde. De volgorde van de leden van de aanhef behoort in die zin te worden verbeterd.

Deze overwegingen dienen als volgt te worden gesteld :

« Overwegende dat de wet (het decreet, het koninklijk besluit, het besluit van de Vlaamse Regering...) van..., inzonderheid artikel..., van toepassing is; »

Deze opmerking geldt voor het derde tot het zesde lid.

Tweede lid

De overweging dient als volgt te worden gesteld :

« Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, welke wet op 1 september 2001 in werking is getreden, inzonderheid artikel 4 van eerstgenoemde wet, van toepassing is. »

Vierde lid

Dit lid behoort als volgt te worden verbeterd :

« Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid de artikelen 24, § 1, 28, § 2, 31, § 4, en 36, § 2, van toepassing is. »

Avis 32.431/2 de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 24 octobre 2001, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 mai 1994 autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques", a donné le 28 janvier 2002 l'avis suivant :

Examen du projet

Préambule

Alinéa 1^{er}

Cet alinéa doit être rédigé comme suit :

« ..., notamment les articles 5, alinéa 1^{er}, modifié par les lois des 19 juillet 1991, 30 mars 1995 et 31 mai 2001, et 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990; ».

Alinéas 2 à 6

L'arrêté en projet est pris en application des articles 5, alinéa 1^{er}, et 8, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, tels que visés à l'alinéa 1^{er} du préambule. Ces dispositions constituent le seul fondement légal du texte en projet.

Le rappel des autres dispositions mentionnées dans le préambule a pour unique objectif de déterminer la portée du texte en mentionnant le cadre légal et réglementaire dans lequel il intervient.

Ces dispositions peuvent utilement figurer dans le rapport au Roi, qui en mentionne déjà certaines. Dès lors que le rapport au Roi énonce des règles juridiques qui constituent les conditions légales d'intervention du Roi, il n'est pas indispensable de les rappeler dans le préambule (1).

(1) Voir avis 30.675/2 du Conseil d'Etat, donné le 16 mai 2001, sur un projet devenu l'arrêté royal du 26 septembre 2001 organisant l'accès aux informations et l'usage du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques dans le chef de la division des Pensions de la direction du Personnel et des Affaires sociales de la Société nationale des Chemins de Fer belges.

Si elles sont néanmoins maintenues dans le préambule, les règles juridiques en question doivent être mentionnées sous forme de considérants et non de visas, dans l'ordre décroissant de leur intensité de force obligatoire et dans l'ordre chronologique. Le classement des alinéas du préambule doit être corrigé en ce sens.

Il convient de rédiger ces considérants sous la forme suivante :

« Considérant que la loi (le décret, l'arrêté royal, l'arrêté du Gouvernement flamand...) du..., notamment l'article..., trouve à s'appliquer; ».

Cette dernière observation vaut pour les alinéas 3 à 6.

Alinéa 2

Il convient de rédiger le considérant comme suit :

« Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2001, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer. »

Alinéa 4

Il convient de corriger cet alinéa comme suit :

« Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juillet 1998 fixant les modalités d'exécution du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, notamment les articles 24, § 1^{er}, 28, § 2, 31, § 4, et 36, § 2, trouve à s'appliquer. »

Negende en tiende lid

De leden betreffende het advies van de Raad van State dienen door de volgende twee leden te worden vervangen :

« Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 32.431/2 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. »

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter;

P. Quertainmont en J. Jaumotte, staatsraden;

J. Van Compernelle en B. Glansdorff, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. G. Minnaert, toegevoegd griffier.

Het verslag werd opgesteld door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. Martou, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. Jaumotte.

De griffier,
G. Minnaert.

De voorzitter,
Y. Kreins.

2 MEI 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 mei 1994 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1995, en op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, welke wet op 1 september 2001 in werking is getreden, inzonderheid het artikel 4 van eerstgenoemde wet, van toepassing is;

Overwegende dat het decreet van het Vlaams Parlement van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijke milieu, inzonderheid artikel 47, § 3, van toepassing is;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 30 mei 1994 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 23 juli 1998 tot vaststelling van nadere regels ter uitvoering van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, inzonderheid de artikelen 24, § 1, 28, § 2, 31, § 4, en 36, § 2, van toepassing is;

Gelet op het advies nr. 03/2001 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 8 februari 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 juli 2001;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Alinéas 9 et 10

Il convient de remplacer les alinéas relatifs à l'avis du Conseil d'Etat par les deux alinéas suivants :

« Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.431/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 janvier 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat. »

La chambre était composée de :

MM. :

Y. Kreins, président de chambre;

P. Quertainmont et J. Jaumotte, conseillers d'Etat;

J. Van Compernelle, B. Glansdorff, assesseurs de la section de législation;

Mme G. Minnaert, greffier assumé.

Le rapport a été rédigé par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. Martou, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Jaumotte.

Le greffier,
G. Minnaert.

Le président,
Y. Kreins.

2 MAI 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mai 1994 autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 30 mars 1995, et l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2001, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer;

Considérant que le décret du Parlement flamand du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, notamment l'article 47, § 3, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté royal du 30 mai 1994 autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juillet 1998 fixant les modalités d'exécution du décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel, notamment les articles 24, § 1^{er}, 28, § 2, 31, § 4 et 36, § 2, trouve à s'appliquer;

Vu l'avis n° 03/2001 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 8 février 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 25 juillet 2001;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Gelet op advies 32.431/2 van de Raad van State, gegeven op 28 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 30 mei 1994 tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen in hoofde van de Vlaamse Landmaatschappij, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste en het tweede lid worden vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De Vlaamse Landmaatschappij, instelling van openbaar nut opgericht bij het decreet van de Vlaamse Raad van 21 december 1988, wordt gemachtigd om toegang te hebben tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen voor de hierna onder 1° vermelde opdrachten, tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid, van dezelfde wet voor de hierna onder 2° vermelde opdrachten en tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 3°, en 5° tot 9°, van dezelfde wet voor de hierna onder 3° vermelde opdrachten :

1° de ruilverkaveling van landeigendommen in uitvoering van de wet van 22 juli 1970, aangevuld door de wet van 11 augustus 1978 met bijzondere bepalingen eigen aan het Vlaams Gewest en het koninklijk besluit van 30 maart 1971;

2° de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen in uitvoering van het decreet van 23 januari 1991;

3° de natuurinrichtingsprojecten in uitvoering van het decreet van het Vlaams Parlement van 21 oktober 1997. ;

2° na het derde lid, dat het tweede lid wordt, wordt een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Voor de in het eerste lid, 2° bepaalde opdrachten, wordt de toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de informatiegegevens beperkt tot een periode van tien jaar die aan de datum van de opvraging van de gegevens voorafgaat. »

Art. 2. In artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit worden in het eerste en het tweede lid, 2°, de woorden « artikel 1, tweede lid » vervangen door de woorden « artikel 1, eerste lid, 1°, 2° en 3° ».

Art. 3. In artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « artikel 1, derde lid » vervangen door de woorden « artikel 1, tweede lid »;

2° in het tweede lid worden de woorden « artikel 1, tweede lid, 1° » vervangen door de woorden « artikel 1, eerste lid, 1° en 3° ».

Art. 4. In artikel 4, eerste en tweede lid, van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden « artikel 1, tweede lid, 1° » vervangen door de woorden « artikel 1, eerste lid, 1° en 3° ».

Art. 5. In artikel 5 van hetzelfde koninklijk besluit worden de woorden « artikelen 1, derde lid, en 3 » vervangen door de woorden « artikelen 1, tweede lid, en 3 ».

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

Vu l'avis 32.431/2 du Conseil d'Etat, donné le 28 janvier 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, de l'arrêté royal du 30 mai 1994 autorisant la Société terrienne flamande à accéder aux informations et à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 sont remplacés par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. La Société terrienne flamande, organisme d'intérêt public créé par le décret du Conseil flamand du 21 décembre 1988, est autorisée à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques pour les tâches citées au point 1° ci-dessous, aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, et alinéa 2, de la même loi pour les tâches citées au point 2° ci-après et aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 3°, et 5° à 9° de la même loi, pour les tâches énumérées au point 3°, repris ci-après :

1° le remembrement de biens ruraux en application de la loi du 22 juillet 1970, complétée par la loi du 11 août 1978 portant des dispositions spéciales propres à la Région flamande, et par l'arrêté royal du 30 mars 1971;

2° la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais en application du décret du 23 janvier 1991;

3° les projets d'aménagement de la nature en exécution du décret du Parlement flamand du 21 octobre 1997. ;

2° après l'alinéa 3, qui devient l'alinéa 2, il est inséré un nouvel alinéa, rédigé comme suit :

« Pour les tâches visées à l'alinéa 1^{er}, 2°, l'accès aux modifications successives des informations est limité à une période de dix ans précédant la date de demande des données. »

Art. 2. A l'article 2, alinéas 1^{er} et 2, 2°, du même arrêté royal, les mots "l'article 1^{er}, alinéa 2", sont remplacés par les mots "l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, 2°, et 3°".

Art. 3. Les modifications suivantes sont apportées à l'article 3 du même arrêté royal :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots "l'article 1^{er}, alinéa 3", sont remplacés par les mots "l'article 1^{er}, alinéa 2";

2° à l'alinéa 2, les mots "l'article 1^{er}, alinéa 2, 1°", sont remplacés par les mots "l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 3°".

Art. 4. A l'article 4, alinéas 1^{er} et 2, du même arrêté royal, les mots "l'article 1^{er}, alinéa 2, 1°", sont remplacés par les mots "l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 3°".

Art. 5. A l'article 5 du même arrêté royal, les mots "articles 1^{er}, alinéa 3, et 3", sont remplacés par les mots "articles 1^{er}, alinéa 2, et 3".

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN